Exécution de la loi fédérale du 9 octobre 1992 et de l'ordonnance du 26 avril 1993 sur le droit d'auteur et les droits voisins

Dans le cadre du renouvellement des commissions extra-parlementaires pour la période administrative 2004–2007 les personnes désignées ci-après ont été nommées par le Conseil fédéral membres de la Commission arbitrale fédérale pour la gestion de droits d'auteur et de droits voisins, avec entrée en fonction au 1^{er} janvier 2004:

Présidente:

- Wüthrich-Meyer Danièle, Oberrichterin, Nidau

Membres assesseurs:

- Baumann Martin, Kantonsrichter, Nesslau (vice-président)
- Hunziker Schnider Laura, Dr. iur., Oberrichterin, Zürich

Suppléants des membres assesseurs:

- Tissot Nathalie, dr en droit, professeur, La Chaux-de-Fonds
- Graber Christoph Beat, Prof. Dr. iur., Bern

Représentants et représentantes des sociétés de gestion:

- Egloff Willi, Dr. iur., Fürsprecher, Bern
- La Spada Anne-Virginie, dr en droit, avocate, Carouge GE
- Rentsch Rudolf A., Rechtsanwalt, Meilen
- Streuli-Youssef Magda, Dr. iur, Rechtsanwältin, Küsnacht ZH
- Troller Kamen, dr en droit, avocat, Vézenaz
- Vouilloz François, avocat et notaire, Sion
- Widmer Pierre, dr en droit, professeur, Lausanne

Représentants et représentantes des associations des utilisateurs:

- Bolla-Vincenz Claudia, Dr. iur., Fürsprecherin, Ittigen
- Cherpillod Ivan, dr en droit, professeur, Territet
- Diserens Dominique, dr en droit, Lausanne
- Frei Peter, lic. oec., Winterthur
- Giezendanner-Feller Helene, Rechtsanwältin, Rüslikon
- Gutknecht Hansjörg, Bücherexperte, Weesen
- Heintelmann Wilfried, Dr. iur., Rechtsanwalt, Winterthur
- Isler Rudolf, Geschäftsführer, Zollikon
- Lang Katarina, eidg. dipl. Gymnastiklehrerin, Zollikerberg
- Ludi Rieder Dominique, publicitaire, Veyras
- Lutz Sigisbert, Generalsekretär, Herrenschwanden
- Magada Aldo, directeur général, Saint-Prex
- Mosimann Peter, Dr. iur, Advokat, Binningen

- Niggli Christina, Rechtsanwältin, Zürich
- Pletscher Thomas, Jurist, Benglen
- Rohr Ursula, Geschäftsführerin, Unterlunkhofen
- Schmid-Tschirren Christina, Dr.iur., Bern
- Siegrist Jürg, eidg. dipl. Werbeleiter, Basel
- Stucki Frederik, Direktor, Brugg BE
- Wagner Eichin Martina, Rechtsanwältin, Sellenbüren-Stallikon
- Willi Thomas, Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Emmenbrücke

27 janvier 2004

Département fédéral de justice et police